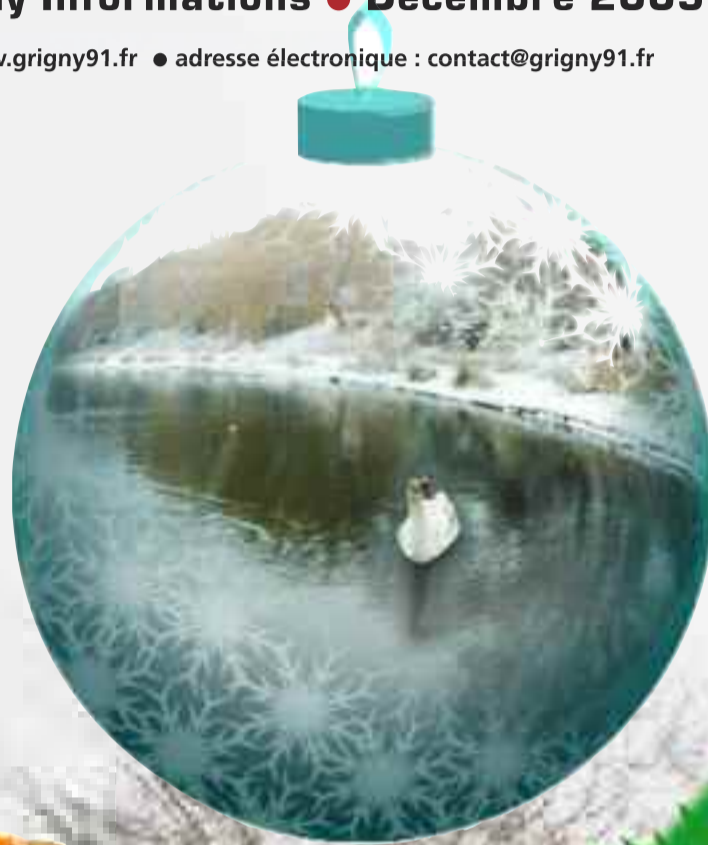


# Grigny

INFORMATIONS

N° 309 de Grigny Informations • Décembre 2009

• Site internet <http://www.grigny91.fr> • adresse électronique : [contact@grigny91.fr](mailto:contact@grigny91.fr)



**Commerce local :  
Papilles d'Or**

page 2



**Plan Local d'Urbanisme  
pour la ville de demain**

page 4

**Rencontre musicale avec  
l'Orchestre de Massy à  
la Grande Borne**

page 5



**Grigny ville sportive**

page 7



**Téléthon le 23 janvier**

Le Téléthon 2009 organisé par la section danse de l'USG, n'ayant pas pu malheureusement se dérouler comme prévu le 5 décembre, à la suite d'une panne de secteur d'électricité, aura lieu samedi 23 janvier à partir de 20h30 au gymnase du Labyrinthe.

*Bonne année  
2010*



## Des financements européens pour Grigny

Parmi les subventions obtenues par la ville de Grigny, les aides européennes ont été bien utiles. Ainsi, durant la période de 2001 à 2008, la ville de Grigny a bénéficié de financements européens dans le cadre des programmes « FEDER » et « In'Europe ». Ils ont servi pour construire ou rénover les équipements municipaux mais aussi pour développer des actions.

Les chantiers ayant bénéficié des financements européens en investissement sont : la Maison de la Petite enfance, la Maison des enfants et de la Nature, la Maison de quartier des Tuileries, la structure Multi-accueil (Caravelle), la rénovation de la Ferme neuve et la salle de musculation et le centre social Pablo Picasso.

Ces aides financières ont également servi à développer des actions en direction de l'enfance et la petite enfance (aide au démarrage des crèches et multi-accueil), l'éducation (éducation à l'environnement par la Maison des Enfants et de la Nature), la culture (développement de la lecture publique, aide au théâtre du Fil, action réalisée autour de la découverte de la préhistoire (Rahan, aventurier de l'espèce humaine)), l'environnement (opération « graine de ville »), le développement économique et l'emploi (forum pour l'emploi), la participation des habitants (action « citoyens acteurs » mise en place par les maisons de quartier).

## Quotient familial : payez que ce que vous devez

Le calcul du quotient familial détermine le prix de certaines activités municipales (restauration scolaire, accueils périscolaires du matin et du soir, centre de loisirs, conservatoire...). Ce quotient revu chaque année varie selon vos ressources. Vous devez vous présenter en Mairie, au service Enfance/Education, munis des documents ci-dessous avant le 30 janvier 2010. Passé ce délai les activités vous seront facturées en plein tarif. Documents nécessaires au calcul du quotient familial : Livret de famille ou extrait d'acte de naissance de l'enfant, jugement de séparation ou de divorce, titre de séjour (pour

les étrangers), quittance de loyer (si locataire), décompte de charges ou acte de propriété (si propriétaire), ou taxe foncière et taxe d'habitation, attestation vitale où figure les enfants, 3 derniers bulletins de salaire du père et de la mère, avis d'imposition ou de non imposition sur le revenu 2008, si chômage (3 derniers relevés ASSEDIC), pension alimentaire reçue ou versée, dernier décompte des allocations familiales (moins de 2 mois), certificat de scolarité des enfants de plus de 16 ans. Attention le service Enfance/Education en mairie est fermé les mardi et vendredi matin.

## Nouveau @ Grigny



Un site Internet de la Maison des Enfants et de la Nature (MEN) vient d'être créé par la ville. Vous y découvrirez les activités proposées par la MEN, les actions sur l'éducation à l'environnement et au développement durable. Vous pourrez, à partir de ce site, accéder aux sites des associations qui travaillent en partenariat avec la commune tels que la Ligue de Protection des Oiseaux (LPO), l'APLE, association de pêcheurs et l'EDA (aquariophilie).



## DYNAMISME ÉCONOMIQUE

« Papilles d'Or »

## Dans les coulisses du chocolat

Tout au long de l'année les professionnels de votre quartier proposent des produits artisanaux succulents.



« Papilles d'Or 2010 de l'Essonne ». Cette reconnaissance des métiers de bouche distingue les meilleurs artisans, commerçants. « Tout est fait à la main, rien est congelé ». C'est avec plaisir qu'il conseille la clientèle en dévoilant quelques secrets qui mettent l'eau à la bouche. Il n'y a plus qu'à choisir : Le « royal » un biscuit croquant sous la dent recouvert d'une mousse onctueuse aux 3 chocolats, noir, blanc et au lait, les entremets à base de cacao ou au champagne-chocolat, la génoise aux amandes, enrobée de ganache et baignée dans un crémeux de vanille. « J'essaie d'innover à toutes les fêtes traditionnelles pour réveiller les papilles des gourmets. Les clients viennent de toute la région me passer commande. Pour la fin de l'année, mieux vaut s'y prendre au moins 48h à l'avance » précise-t-il. A vos sens !

Boulangerie Pâtisserie Ewan, Ludovic Martin 58 route de Corbeil, à Grigny 01 69 25 88 40 (fermé le mercredi).

Rien qu'à l'odeur alléchée on connaît la spécialité de la boulangerie pâtisserie Ewan route de Corbeil. « Ici, c'est la maison du chocolat et des fraisiers » se plaît à rappeler son jeune patron pâtissier. Ludovic Martin a repris l'affaire

depuis 2 ans et demi. Il n'est pas tout à fait nouveau puisqu'il a travaillé pendant 20 ans, ici même. « Je sais comment fonctionnent les clients, même si la population change et passe » confie-t-il. Cette année, il a été finaliste jeune espoir au challenge

## Un arc en ciel de douceurs

Pour colorer et régaler vos tables la boulangerie pâtisserie Ducrocq se met en quatre. Plaisir du palais assuré.



avec le clin d'œil du jury, composé de gastronomes et artisans du cru. En effet, le chef a su préserver la tradition culinaire avec les techniques des meilleurs ouvriers de France, tout en mêlant l'innovation. « Pour cette fin d'année, 14 bûches de Noël dont 10 nouvelles ont été de sorties. Il a bien fallu deux mois de préparation depuis le mois de novembre. C'est maintenant le tour des galettes des rois. Quant aux gâteaux, brioches, pains spéciaux, ils agrémenteront vos tables tout au long de l'année et pour vos fêtes de famille.

Christian Ducrocq, 83 rue Pierre Brossolette 01 69 06 12 86, www.patisserie-ducrocq.fr.

La plus ancienne boulangerie pâtisserie de Grigny, celle de Christian Ducrocq 83 rue Pierre Brossolette, n'est plus à présenter. Créée au XIX siècle, elle a vu passer

près de 6 générations de boulangers pâtisseries entre ses murs, dans la « Grand Rue » de l'époque. Cette année, la famille Ducrocq a encore été distinguée aux « Papilles d'Or 2010 »

Le maire, Claude Vazquez recevait dans le cadre d'une petite rencontre sympathique, les commerçants de la ville, dont Jacques Besnier président de l'association des commerçants du centre commercial de Grigny2 et Nicolas Simmenauer président de l'association des commerçants du Village, les 2 pâtisseries-boulangers, Ludovic Martin et Christian Ducrocq, distingués récemment par la Chambre de Commerce et d'Industrie dans le cadre du challenge des « Papilles d'Or ». Ce fut l'occasion de saluer le dynamisme des commerçants et la qualité de leurs produits.



## Allez à la patinoire !



La patinoire située le long de la N7 à Viry-Châtillon est un équipement géré par la communauté d'agglomération Grigny - Viry-Châtillon. Avec ces 1500 m2 de piste. On peut y aller en famille ou avec des amis. Tous les vendredis et samedis soir, ambiance de fête avec des soirées à thème, jeux de lumières et musique d'ambiance. Et si vous voulez faire une petite pause, il y a une cafétéria avec sa vue panoramique sur la piste. Les tarifs : 1€ pour les jeunes Grignois de 13 à 17 ans munis de leur « Pass Jeune » ou de la carte d'habitant. Pour les adultes l'entrée est à 3,50€, pour les étudiants et

demandeurs d'emploi, à 1,70€. Il existe aussi des « forfaits famille » (1 adulte et 1 enfant) à 2€. Si vous y allez régulièrement, des abonnements pour 12 entrées vous sont proposés à 30€ (adultes) et 14,30€ (enfants). Pour obtenir votre carte d'habitant (uniquement pour les Grignois et les Castelvirois) il suffit de venir avec une pièce d'identité, un justificatif de domicile et une photo d'identité de moins de 3 mois au centre social Pablo Picasso, à la maison de quartier Marie Curie ou à celle du Village ainsi qu'au service des sports. Tarifs des locations de patins : adultes 2,35€, enfants, étu-

diants, demandeurs d'emploi 2€, titulaires du « Pass jeunes » 1€, forfait famille 2€. Les horaires : La patinoire est ouverte pendant les vacances scolaires du lundi au samedi de 14h à 17h. En nocturne les vendredis et samedis de 20h 30 à 23h. Le dimanche de 9h45 à 12h15 et de 14h à 17h. Hors vacances scolaires, la patinoire fonctionne les mercredis et samedis de 14h à 17h, vendredi de 20 h 30 à 23 h et dimanche de 9 h 45 à 12h15 et de 14h à 17h. Alors, si vous n'avez pas encore goûté à la glace ou si vous voulez passer un agréable moment, allez vite chausser vos patins.

# Les collectivités locales en alerte !

L'Association des Départements de France qui regroupe l'ensemble des Conseillers Généraux du pays a tenu une grande réunion à Paris où une vive opposition contre ce projet s'est dégagée des diverses interventions. Au Congrès des Maires de France aussi, une grande inquiétude partagée par des maires de toutes sensibilités politiques s'est exprimée vivement. Le Conseil Général de l'Essonne (son Président et la majorité de gauche) a engagé une grande campagne d'information et des rencontres publiques. Etape importante dans cette campagne, une séance spéciale de l'Assemblée

**La suppression de la Taxe Professionnelle et le projet de réforme territoriale du Président de la République et du Gouvernement conduiront à une diminution massive des services publics locaux, à un transfert des impôts que payent les entreprises vers les ménages, à la perte d'autonomie des collectivités locales et à un recul de la démocratie locale.**

départementale s'est tenue lundi 14 décembre. Elle s'est conclue par une « Adresse au Président de la République et aux Parlementaires (voir les extraits ci-dessous) et la demande d'un Référendum sur cette réforme. Ces propositions ont été approuvées par l'ensemble des élus de gauche et divers droite du groupe UPE (Union Pour l'Essonne). Seuls les élus du groupe UMP ont voté contre.



Lundi 14 décembre dernier, une séance spéciale s'est tenue à l'Assemblée départementale sur la réforme territoriale.

**Parmi les propositions du Conseil Général de l'Essonne on trouve la solidarité entre les territoires. Cela concerne directement notre ville. Le Conseil Général demande que soit engagée une véritable réflexion pour mettre en œuvre une péréquation (redistribution) plus efficace fondée sur des ressources nouvelles, notamment tirées des activités financières. Autre proposition avancée : réformer la fiscalité locale notamment par la prise en compte de la valeur ajoutée dans la contribution financière des entreprises. Mais aussi que la Taxe d'Habitation tienne compte des revenus des ménages pour devenir enfin progressive.**

## Les points clefs de la réforme des collectivités territoriales

- Suppression à terme des Départements tels que nous les connaissons actuellement.
- Disparition de nombreuses communes. De nouvelles collectivités seront créées : métropoles, intercommunalités gigantesques. Le Préfet aura tout pouvoir d'imposer aux communes d'intégrer ces « superstructures ». Cela entraînera également la suppression de milliers d'élus bénévoles.
- Les départements vont perdre la « Clause de compétence Générale ». Ils ne pourront plus aider les communes ni financer les associations culturelles ou sportives.
- La Région Ile de France sera soumise à une « société du Grand Paris » pilotée par l'Etat.
- La suppression de la Taxe Professionnelle aura pour conséquence de transférer 75 % de l'effort fiscal des entreprises sur les ménages.

## Des chiffres qui parlent d'eux-mêmes :

- Le panier des Maires (qui mesure l'augmentation des dépenses des communes) a explosé de + 20 % entre 2002 et 2008.
- 73 % des investissements publics en France sont assurés par les collectivités locales (Régions, Départements, Communes) alors que la part de l'Etat est de 27 %.
- La Taxe Professionnelle représente aujourd'hui 28 milliards d'euros de recettes pour les collectivités. Elle sera remplacée par la cotisation locale d'activité et la cotisation complémentaire qui ne rapporteront que 17 milliards d'euros. Résultat : une perte de 11 M € pour les collectivités locales.
- Les entreprises seront les grandes gagnantes de cette réforme puisque leur imposition diminuera de 23% (45 % pour le secteur de la construction, 37 % pour les entreprises de services aux particuliers).
- Le capital financier des entreprises n'a jamais été taxé. Pourtant il représente pour l'année 2008, 7 417 milliards d'euros. Il a progressé de 25 % en 3 ans. S'il était taxé à hauteur de 0,5 %, cela représenterait une recette nouvelle de 37,1 milliards d'euros (560 euros par habitant). Cette recette pourrait permettre de réduire durablement les inégalités territoriales (comme pour Grigny).

**« L'ESSONNE, J'Y TIENS ! »**

Retrouvez « l'Adresse au Président de la République et aux Parlementaires sur le site du Conseil Général : [www.essonne.fr](http://www.essonne.fr)

Claude VAZQUEZ, siégeant comme Conseiller Général a déclaré : « Les objectifs du Président de la République et du Gouvernement sont connus. Il s'agit de réduire la dépense publique et pour cela il faut entraîner les collectivités locales dans cette régression. Ce sera une aggravation de l'asphyxie des collectivités locales avec pour conséquence la réduction des services rendus à la population. Un transfert de la fiscalité locale des entreprises vers les ménages ».

Côté propositions, Claude Vazquez a soutenu la revendication d'un nouvel impôt sur le secteur économique, modernisé pour prendre en compte les éléments constitutifs du capital des entreprises : le foncier (la surface de terrain occupée), le matériel, le nombre de salariés, les investissements mais aussi le capital financier qui, lui, n'a jamais été taxé (selon l'INSEE il représentait pour 2008 : 7417 milliards d'euros).



## Services publics en danger

Extraits de l'Adresse au Président de la République et aux Parlementaires

**Les communes et les associations seront les premières victimes de la suppression de la compétence générale des départements et des régions.**

Chaque collectivité locale a des compétences définies par la loi. Le département a, par exemple, les compétences en matière d'action sociale, de construction et d'entretien des collèges et des routes départementales. La compétence générale permet de s'adapter aux réalités locales et de réduire les inégalités territoriales. En Essonne, le Conseil Général a choisi de s'occuper de la rénovation urbaine et de la cohésion sociale des quartiers sensibles dans le nord Essonne. C'est pourquoi chaque collectivité dispose de cette clause générale de compétence. Elle permet de prendre l'initiative et d'agir pour l'intérêt général. Grâce à cette clause, le Conseil Général peut aussi aider financièrement les 196 communes du département pour construire des équipements publics (crèches, écoles, routes, etc...) et subventionner chaque année près de 3000 associations sociales, sportives, culturelles qui irriguent la vie du département. **La disparition de la clause générale de compétence des départements aura comme conséquence la disparition des subventions versées aux communes et aux associations par le Conseil Général. D'un côté, les communes seront contraintes d'investir moins et de réduire le service public ; de l'autre, les associations devront réduire leurs activités faute de subventions.**

**L'élection des conseillers territoriaux à un seul tour est contraire à notre tradition républicaine et fait reculer la parité hommes-femmes.**

La fusion des mandats de Conseillers généraux et régionaux pour créer les conseillers territoriaux revient à institutionnaliser le cumul des mandats. Les Conseillers généraux qui sont élus de proximité dont la présence est appréciée sur le terrain – par exemple dans les conseils d'administration des collèges – seront remplacés par des conseillers territoriaux avec deux fois plus de missions et donc moins de présence au quotidien.

**Proposition : la solidarité entre les territoires.**

La France compte des communes riches et des communes pauvres, tout comme les départements. Il appartient à l'Etat de réduire ces inégalités par des dotations dites de péréquation. Une véritable réflexion doit donc s'engager pour mettre en œuvre une péréquation efficace fondée sur des ressources nouvelles, notamment tirées des activités financières.

**Une atteinte à notre tradition républicaine et à la parité.**

Il est prévu un nouveau mode de scrutin uninominal à un seul tour au lieu du scrutin actuel à deux tours pour les conseillers généraux et régionaux. Avec ce mode de scrutin brutal, un candidat pourra être élu avec seulement 20 % à 30 % des voix. De même la parité qui est devenue réalité, connaîtra un sérieux recul.

# Projet de ville

Hôtel d'entreprise

## Un nouvel outil au service du développement économique et de l'emploi



L'inauguration du nouvel hôtel d'entreprises sur Grigny/Viry-Châtillon, le 25 novembre, a été marquée par la présence de nombreux participants et officiellement de Gabriel Amard le président de la Communauté d'Agglomération Les Lacs de l'Essonne et de vice-présidents, Simone Mathieu, Claude Vazquez, Philippe Rio, et Jacky Bortoli. Ce tout nouveau bâtiment est le deuxième hôtel d'entreprise construit qui voit le jour. Le premier a été rempli en moins de deux ans, preuve du dynamisme de la communauté d'agglomération sur les questions

de l'emploi et du développement économique. Il pourra accueillir 45 nouvelles entreprises et 200 emplois. Cet hôtel a pour but d'aider les entreprises à développer leur activité et de rendre le territoire de Grigny/Viry-Châtillon encore plus attractif et ainsi faire diminuer durablement le chômage sur les deux communes. Le Centre de Formation et de Professionnalisation, implanté sur la Grande Borne, permet de mettre en œuvre des formations adaptées aux besoins des entreprises du secteur et vient compléter les dispositifs dédiés à la création d'emplois.

Présentation du Plan Local d'Urbanisme

## Construire ensemble la ville de demain en répondant aux enjeux d'aujourd'hui



Le 25 novembre au centre culturel S. Bechet, avait lieu la présentation de l'état d'avancement du Plan Local d'Urbanisme (PLU), par Philippe Rio, premier adjoint, chargé du projet urbain et du développement économique. Bien plus qu'un document réglementaire, le PLU constitue le socle d'une politique urbaine, économique et sociale pour les dix ans à venir, qui s'inscrit dans la continuité du Projet de Ville décidé par les habitants et les élus. Cet outil va permettre de concrétiser les choix d'aménagements du projet de ville tout en les améliorant. De la création du centre ville pour redynamiser tout à la fois l'économie locale, l'emploi et retisser les quartiers de la ville, la poursuite de la trame verte et de la protection de l'environnement, la diversification de l'offre d'habitat pour rééquilibrer le peuplement, le développement des transports en commun comme le futur tram-tarin Massy-Evry, le tramway sur la N7 et la ligne 402 en site propre desservant la Grande Borne ou encore à la création d'un réseau de fibre optique, le PLU a mobilisé

élus, architectes, techniciens urbanistes et avocats depuis 4 ans. Un travail colossal ! Les échanges constructifs et sereins lors de cette rencontre furent de très grande qualité et significatifs de l'intérêt que portent les habitants à leur ville. Beaucoup d'attente dans la mise en œuvre des projets d'aménagement pour permettre à notre ville d'être reconnue en Essonne à sa juste valeur et répondre aux besoins d'une vraie ville avec les équipements nécessaires, des commerces, de l'activité économique, une nouvelle offre d'habitat et des quartiers rénovés dans le respect de tous les quartiers. A l'inverse de l'image souvent relayée par les médias, Grigny est une ville de plain pied dans la modernité et l'innovation technologique, avec de grandes potentialités comme ses espaces naturels, son dynamisme en termes de création d'emploi et la qualité de ses équipements qui prennent en compte la notion de développement durable. La construction de la Grande Borne et de Grigny / 2 a eu pour conséquence une croissance vertigineuse du nombre d'habitants et sans

cohérence urbaine créant une ville cloisonnée et compartimentée. Fort heureusement dès 1988, le Plan d'Occupation des Sols (POS) voulu par les élus et la population a permis de préserver le patrimoine vert et de garder disponibles les terrains vierges situés au centre de la commune. L'enjeu des prochaines années sera le passage à l'acte par le désenclavement de la Grande Borne grâce au futur pont sur l'autoroute reliant directement le futur centre ville. Il sera aussi d'aménager les bords de Seine, de contrôler l'évolution de l'habitat tout en continuant à créer les conditions d'un territoire toujours plus dynamique en terme d'économie et d'emploi. La préservation du village par une maîtrise de la densification ou encore une réglementation qualitative dans le quartier des Patios. Prochaines étapes : En février 2010, le PLU sera arrêté par le Conseil Municipal, en mai et juin 2010 ce sera le lancement de l'enquête publique où chacun pourra s'exprimer et en septembre 2010, l'approbation définitive du PLU par le Conseil Municipal.

### INTERVIEW DE YANN LEHUDÉ, DIRECTEUR DE L'HÔTEL D'ENTREPRISES 2

1500 m<sup>2</sup> de locaux d'activités, 37 bureaux de 14 m<sup>2</sup> à 22 m<sup>2</sup> destinés à des activités tertiaires, 4 bureaux de 41 m<sup>2</sup> pour des activités mixtes, 6 ateliers de 80 à 120 m<sup>2</sup> avec mezzanine, un accueil et un local d'entretien avec tous les équipements techniques, c'est ce que les futurs ou jeunes créateurs d'entreprise peuvent trouver dans le Nouvel Hôtel d'Entreprises. Le bâtiment érigé sur 3150 m<sup>2</sup> de terrain à Viry-Châtillon, longe la RN 445 et borde le quartier de la Grande Borne. A terme, l'entrée se fera directement par la double voie. « C'est un projet qui participe au Plan Urbain du quartier de la Grande Borne tout comme il contribue aux perspectives de requalification de la RN 445 » informe le directeur Yann Lehudé. « L'objectif de ce deuxième hôtel d'entreprises est de compléter l'offre immobilière du parcours résidentiel, avec la pépinière d'entreprises de Viry-Châtillon et les ateliers relais de Grigny. Il met à la disposition des jeunes entrepreneurs d'ici et d'ailleurs, dans des conditions préférentielles, des équipements créés par les villes de Grigny et Viry-Châtillon. Les loyers sont moins chers que ceux du privé : 135€ par an le m<sup>2</sup>, charges comprises, la première année. Les loyers augmenteront de 5% tous les ans par la suite. C'est une solution d'hébergement pour ceux qui souhaitent s'installer et se développer en Zone Franche. Au bout de 5 ans ils peuvent acheter ». Aujourd'hui 1/3 du bâtiment est attribué à des petites entreprises. Elles sont 11 de Grigny à venir s'y installer. Leur



domaine d'activités est varié, fenêtres, huisseries, électricité, informatique, création textile, et surveillance. « L'intérêt est qu'elles se connaissent entre elles et que cela crée une dynamique ». Le nouvel hôtel a été conçu afin de minimiser les dépenses de fonctionnement. « Des solutions ont été recherchées en particulier dans sa conception avec des structures en bois, des coursives, le chauffage au bois, une réduction du coût de l'eau et de l'électricité, et d'une façon générale dans la simplicité d'utilisation et d'exploitation des différents éléments du bâtiment ». L'équipement, géré par la communauté d'agglomération, s'inscrit entièrement dans le Projet Urbain de la Grande Borne. Il a été financé par le Conseil Régional et le Conseil Général, l'ANRU, l'Europe (FEDER), le programme d'initiative communautaire Urban 2 et par le fond d'aide à l'investissement au titre de la politique de la ville.



Ca y est le bâtiment qui bordait la place du Quinconce est démolie. La méthode employée a été celle du grignotage. Il laisse place à une ouverture du quartier sur la rue de la Grande Borne et la RN 445.

Rencontres musicales du 6 décembre

## Décidément somptueuses

Dix ans déjà que les échanges entre l'orchestre de Massy et l'association Décider font vibrer les Grignois, le temps d'une dégustation musicale et pâtissière...



Si il fallait trouver un adjectif pour l'après midi du dimanche 6 décembre dernier, organisé par l'association Décider avec le soutien de la ville de Grigny dans le gymnase du Labyrinthe, ce serait : féérique ! Féériques, le décor réalisé par les amis de l'association qui accueillait le public, la messe en sol de Schubert servie par la chorale de l'Essonne, la chanson turque proposée par une Grignoise, le chant

repris en cœur « trois jeunes tambours » avec les choristes de l'association, l'extrait d'un spectacle musical en préparation du côté de Décider ; et la 7e symphonie de Beethoven magistralement interprétée par les musiciens de l'orchestre de Massy dirigés par Dominique Rouits. Tout cela, devant un parterre d'enfants, de jeunes, d'adultes de toutes cultures...émerveillés par un tel cadeau fait de simplicité, de gran-

deur, d'émotions, d'amitié. Une belle histoire avant Noël, mais vraie de vraie celle là, qui prouve qu'à Grigny, malgré les difficultés de la vie, on peut vivre de grands moments, grâce à l'énergie de Grignois, bien décidés à réussir. Ils nous le montrent depuis 10 ans. Pour Martine Vincent cette expérience nous permet d'avancer de plus en plus sur les liens qui existent entre les sons issus de la musique et les sons du langage.



## La fête des mots



L'école maternelle Minotaure accueillait les enfants et leurs parents le 13 novembre dernier, à une heure inhabituelle, pour fêter les mots, tout simplement. La

directrice accueillait les visiteurs de cette initiative, organisée par l'association Décider dans le cadre du plan banlieue. Le président M. Ydé et l'organisatrice Martine Vincent s'ac-

tivaient afin de guider le public. Les adhérents exposaient des objets divers de la vie quotidienne, des graines, des aliments, des feuilles, un planisphère, un globe terrestre, des livres, sans oublier l'encre naturelle, ainsi que les porte plumes avec les plumes « sergent major » qui ont fait les joies et les peines de plusieurs générations d'écoliers. Parents et enfants découvraient le nom de chaque élément exposé, des pays et continents ; et ils s'appliquaient à faire ensemble des pleins et des déliés, des boucles et parfois des pâtés. Une initiative sérieusement distractive, un moment de rencontre chaleureux où l'on apprend ensemble à apprendre, sans s'en apercevoir. Le but de l'opération : faire le plein de mots afin d'augmenter ses capacités dans l'exercice de la langue française. Mais n'est-ce pas un des buts essentiels de l'école ?

Solidarité

## Des actes culturels solidaires, contre les mauvais coups du préfet



On ne dira jamais assez que la triade Liberté Egalité Fraternité qui proclame les valeurs de la République, est cruellement torturée ces derniers temps, avec les coups portés contre les finances communales et les limitations imposées par le préfet notamment le droit d'accès à la culture. Pour s'opposer à de telles restrictions, des artistes se mobilisent bénévolement afin d'offrir des spectacles dans le centre culturel et en dehors, aux habitants de la ville. Bien sûr, l'entrée est LIBRE ! La première soirée au centre culturel avait lieu le samedi 14 novembre, autour de Beethoven avec un piano, du violon, puis un quatuor à cordes. Le public enthousiaste a participé ensuite à un débat en présence du maire, d'élus et de cadres du service culturel, sur le droit à la culture. La situation présente place en urgence la nécessité d'agir pour

permettre aux Grignois d'accéder aux différents modes d'expression artistique, qui participent à fonder notre liberté, en combattant les inégalités. Dans cet esprit de résistance, le Théâtre du Fil offrait le 22 novembre une pièce de Jean Giono : « Un roi sans divertissement ». Le vendredi 27 novembre, c'était au tour des professeurs du conservatoire de donner une soirée « concert de solidarité » avec : Jean-Philippe Bordier, Mohamed Bouhalouan, Alain Butte, Olivier Faure, Philippe Gautier, Charlotte Genovesi, Patrick Magnin, Blandine Malet, Alain Michel, Paul Mindy, Joëlle Moreau, Frédéric Nael, Daniel Pinès, Maria-Paz Santibanez, Michel Soleau, Florent Thiant, Vla Tuffa. Une autre pièce du Théâtre du Fil se jouait le lundi 7 décembre en soirée. La résistance aux mauvais coups se poursuit, nous vous informerons des prochaines initiatives.

Le collectif d'agents communaux « Grigny 91 pour l'égalité au droit d'accès au service public » organisait une soirée festive et un débat le 3 décembre au centre culturel S. Bechet avec le groupe Manjô de Ricardo Torres et la participation militante de musiciens de renommée internationale, soirée au rythme de salsa.



# ARRET SUR IMAGES



Samedi 5 décembre se déroulait la cérémonie des **médaillés du travail** à la mairie. Les médaillés d'argent : Arnel Adam, Marie Louise Louisa, Joël Mercier, Abdelaziz Ouannou, Yves Prel, José Ribeiro, Yves Vaux, Zara Mourad, de vermeil, Jean-Claude Boulanger, Christian Clerissi, Joël Danielou, Aïda Hammoudi, Marcelle Kalo, Régine Poteau, Jean-François Provost, Mohamed Yousfi, d'or, Benahm Daas Tahar, Elisabeth Fredureau, Antonio Galvao, Daniel Garcia, Rosy Toutoute fauconnier, et de grand or, Mohamed Bouzidi, Joëlle Naumain, Jean-Claude Salembier.



Sous un ciel clément de nombreux Grignois se sont retrouvés pour commémorer avec émotion, le 91<sup>e</sup> Anniversaire de l'**Armistice du 11 novembre 1918**, organisé par l'Union Locale des Associations d'Anciens Combattants.

Les enfants de la crèche collective et des assistantes maternelles fêtaient Noël vendredi 11 décembre en fin de journée en présence de leurs parents dans les locaux de la Maison de la Petite Enfance. Un goûter, des boissons et des bonbons, des cadeaux au pied du sapin, attendaient les petits lutins très impressionnés et émerveillés. Il y avait des cris de joie et des rires, mais aussi des pleurs. Certains un peu timides restaient accrochés aux bras des mamans, d'autres se servaient tous seuls de friandises et même dansaient au milieu de tous. Cette soirée ce n'était que pour les enfants !



Les enfants de moins de 3 ans de La Caravelle et des assistantes maternelles, de la crèche collective, de la halte jeu et de l'accueil petite enfance, ont eu leur spectacle de fin d'année, préparé par le personnel des structures, les 4 et 11 décembre à la Maison de la Petite Enfance et dans les locaux du Centaure.



Les journées « Info-Métiers » accueillait les élèves de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> des collèges de Grigny et Viry-Châtillon, jeudi 26 novembre au Centre Culturel Sidney Bechet, autour des professionnels de la santé. Les prochaines seront sur les métiers du droit, de la justice et de la sécurité vendredi 19 février, et sur les métiers des sciences le mardi 11 mai. Les partenaires de cette action sont les collèges des 2 villes, le Centre d'Information et d'Orientation de Savigny sur Orge, la Mission Locale Nord Essonne, la Mission Locale de Grigny, le Bureau Information Jeunesse de Viry-Châtillon, le Point Information Jeunesse de Grigny. Le financement vient du fonds social européen, de la Politique de la Ville, de la Réussite éducative et de la Communauté d'Agglomération Les Lacs de l'Essonne.



L'article 31, de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant stipule : « 1. Les États parties reconnaissent à l'enfant le droit au repos et aux loisirs, de se livrer au jeu et à des activités récréatives propres à son âge, et de participer librement à la vie culturelle et artistique. 2. Les États parties respectent et favorisent le droit de l'enfant de participer pleinement à la vie culturelle et artistique, et encouragent l'organisation à son intention de moyens appropriés de loisirs et d'activités récréatives, artistiques et culturelles, dans des conditions d'égalité. » A l'école du Buffle ils le savent bien, puisqu'ils ont travaillé toute l'année sur le thème de l'accès aux loisirs. C'est dans ce cadre qu'ils ont réalisé un concours de dessins.



Le célèbre professeur Léo tenait « la conférence » du siècle qui a fait rire plus d'un des petits écoliers du groupe scolaire Langevin-Perrin, mardi 10 novembre. C'était 30 minutes de spectacle sur l'Histoire du théâtre d'hier et aujourd'hui, présenté par La Constellation, avec François Léonarte sur une mise en scène d'Hélène Savina.



Exposition de créations textiles, des déguisements et couvertures pour enfants, des colliers, par le chantier école de l'association « Caravanserail », dans le cadre du mois de l'économie sociale et solidaire. L'association intervient depuis 10 ans à la Grande Borne. A l'occasion de cette journée « portes ouvertes », 8 square des Solstices, Philippe Tarbarly, cinéaste présentait son film « ciné voisins ».



Une équipe de travailleurs néerlandais, composée de fonctionnaires, de chercheurs et de travailleurs sociaux, était en voyage d'études à Grigny dans le cadre d'échanges avec le Groupement d'Intérêt Public, GIP, de Grigny-Viry, les jeudi 5 et vendredi 20 novembre. Au programme, la présentation du projet de ville par Philippe Rio, maire adjoint au projet urbain et au développement économique, la présentation du territoire et des missions du GIP par Anne Charpy et ils ont terminé par la visite de la Grande Borne.

# CE MOIS ÇI

4<sup>e</sup> édition pour valoriser le mouvement sportif

## Grigny ville sportive

Les jeunes champions poussent dans toutes les associations de sports de loisirs. La ville de Grigny depuis plusieurs années valorise leur pratique amateur et les bénévoles. Si la compétition exalte les passions, c'est aussi un plaisir qui procure bien-être et récompenses... Voici les sept sportifs récompensés.



« Je fais du judo, pour faire du sport, dans le Judo Club Grigny depuis sa création. Je suis récompensé dans le cadre de Grigny Ville Sportive parce que je suis arrivé vice champion d'Essonne cette année. Le sportif que j'admire le plus c'est le footballeur Lionel Messi » **Anthony Matouk**, 11 ans, en 6e au collège Jean Villars de Grigny.



« Mes bonnes performances au championnat me valent d'être récompensé. C'est bien. J'ai amélioré mon score personnel en papillon et 2 fois celui de l'Essonne au 100 et au 150 mètres papillon. Je me sens bien dans l'eau. Je m'entraîne 19 heures par semaine comme un pro. Mon objectif est de continuer sur cette lancée battre encore mon propre score. J'admire Michael Phelps le meilleur nageur au monde, il est américain » **Nicolas Mary**, 15 ans, en seconde au lycée Paul Langevin à Sainte-Geneviève-des-Bois.



« Ca fait 3 ans que je fais du volley à l'USG de Grigny, j'aime bien ça et je suis bon. L'an dernier avec mon équipe nous avons fini 2e de l'Essonne. J'admire le joueur de volley Jéri Novak. Ca doit être dur d'atteindre son niveau. Mais je fais ce sport pour le plaisir de m'amuser, de retrouver les copains, et dans la compétition, j'aime gagner » **Marvin Gadois** fait du volley à Grigny et du tennis à Draveil, à 11,5 ans au collège Jean Lurçat de Ris.



« J'ai gagné le challenge de l'Essonne d'escalade à Grigny et j'étais 1<sup>er</sup> au classement général. C'est la 3<sup>e</sup> année que je pratique de l'escalade avec le club Alti'Roc que j'ai suivi à Grigny. Le mur y est mieux parce qu'on a plus de voies pour grimper et on peut changer les prises. Il est modulable. C'est mon plaisir mais j'aimerais bien atteindre le niveau plus tard pour aller en départemental » **Roxane Mathubert**, 11 ans habitante d'Athis-Mons.



« Oui ça s'est bien passé à Rabat, je suis devenue championne du monde de karaté en catégorie junior -53Kg. Cela va faire 11 ans depuis cette année que je fais du karaté à l'association espoir karaté de Grigny. Les prochains objectifs sont les championnats d'Europe. Après les championnats du monde je me suis reposée. La reprise des entraînements avait lieu à Arles dans le cadre de mes études, c'est pourquoi je n'ai pas pu assister à la soirée des récompenses, mais ma mère et mon petit frère y étaient pour moi » **Sohad El Kati**, 17 ans, grignoise, en sports études à Pôle France à Chatenay Malabry

« Je fais du judo depuis l'âge de 4 ans. J'en ai fait à Draveil jusqu'en CE1, ensuite je suis venue à Grigny et depuis j'y suis restée. C'est mon sport préféré avec l'équitation. Ce que j'aime c'est la tenue, je m'y sens bien. Dans la compétition, j'aime rencontrer d'autres judokas : chacun à sa pratique. J'admire Teddy Riner, le champion du monde, pour ses déplacements et ses prises » **Sarah Majesté**, 11 ans, en 6e au collège Les Sablons à Viry-Châtillon ceinture orange-verte à l'USG judo, Championne de l'Essonne des moins de 32 kg.

« J'envisage de partir à Londres pour perfectionner mon anglais et devenir hôtesse de l'air. J'ai commencé le kick-boxing à 6 ans. J'ai fait de la danse et du judo mais j'ai arrêté pour la boxe. J'aime la compétition c'est un anti-stress et l'équipe grignoise me motive. » **Djemaa Khassani** du All Stars Boxing Club de l'USG, 20 ans championne de France et d'Île-de-France.

Championnat départemental d'escalade

## Oh le mur !



Les mordus d'escalade ont pu vivre de nouvelles sensations dimanche 29 novembre lors du championnat départemental au gymnase de la ZAC Centre ville inaugurant du même coup le plus haut mur du département. « Lors de la réalisation du gymnase de la ZAC il était prévu un mur classique en béton, non modulable, pas très haut et offrant peu de possibilités. Grâce à la ville de Grigny, le responsable des sports et les élus en particulier, et l'aide de la Fédération Française de la Montagne et de l'Escalade, avec

lesquels nous avons signé une convention qui nous a permis d'obtenir des aides financières, nous avons pu réaliser un projet de tout autre envergure un mur de niveau départemental. De 28 mètres de long sur 9 mètres de haut, pour l'instant, il peut encore évoluer et atteindre le niveau régional » précise avec fierté, Lionel Capuano, le président de l'association Alti'Roc. « Nous avons dans le club 95 licenciés pour la 1<sup>ère</sup> année, et ça augmente tous les jours ». Le président escompte bien arriver d'ici 2 ans aux 200 licenciés.

Les résultats ont été à la hauteur. Durant la journée du championnat de nombreux clubs Essonnais étaient représentés : En minimes chez les dames, 1<sup>ère</sup> Charlotte Du Boullay, 2<sup>e</sup> Estelle Cornu de l'ES Massy, chez les hommes, 1<sup>er</sup> Nathan Arnaudo et 3<sup>e</sup> Benoît Dufumier de l'ES Massy, 2<sup>e</sup> Pierre Bertrand du Groupe Escalade de Limours, en cadettes, 1<sup>ère</sup> Anne Kalouguine, 2<sup>e</sup> Laurie Bouteilloux, 3<sup>e</sup> Ida Ferrand de l'USBY escalade, et en cadets, 1<sup>er</sup> Augustin Rogeaux, 2<sup>e</sup> Grégoire Boursignon, 3<sup>e</sup> Grégoire Du Boulay de l'ES Massy.



Vendredi 11 décembre le public était au rendez vous pour l'édition 2009 de Grigny Ville Sportive, initiative organisée en commun par la ville et les responsables du mouvement sportif. Ce fut d'abord la projection d'un clip vidéo sur les sportifs à l'entraînement, puis l'accueil par Lionel Rochefort, directeur des services des Sports, des informations sur le programme des équipements sportifs par Michel Druel, directeur des services Techniques de la ville, les interventions du maire et de Donat Vent, élu en charge des sports, et puis douze sportifs ont été mis à l'honneur et félicités par les élus et les responsables des associations sportives.

## SPORT

### Le double dutch a du ressort à Grigny



Les west indies et l'équipe des USA ont sauté au championnat international de double dutch !

Les supporters de Grigny ont pu assister à la qualification des west indies, au 2<sup>e</sup> championnat international de double dutch les 30 et 31 octobre, à la halle Carpentier à Paris. Au programme une première journée de qualifications et pour finir des finales d'épreuves de vitesse et de free style.... Sur plus de 200 compétiteurs de 12 pays, Afrique du sud, Allemagne, Belgique entre autres, une trentaine de sportifs représentaient la France. 10 équipes pour la région Ile-de-France, de Vitry-sur-Seine, Saint-Ouen, Ourie, Grigny, Créteil et Paris étaient sélectionnées.

### Le Judo Club Grigny engagé sur tous les fronts



Pour sa 6<sup>e</sup> année d'activité, le Judo Club Grigny débute la saison avec une bonne augmentation du nombre de licenciés de 3 ans et demi à 77 ans, accompagnée d'une amélioration du niveau sportif de ses combattants, soit 20 licenciés de plus par rapport à l'année dernière. Ceci

est confirmé notamment par Laura Ameur-Pantic qui fait un excellent début de saison. En effet, elle obtient la 1<sup>e</sup> place en toute catégorie au 4<sup>e</sup> tournoi annuel à Montgeron le 22 novembre. De plus elle confirme ses excellents résultats de début d'année en faisant partie du groupe élite des

minimes. Elle gagne en 63 kg la coupe d'hiver Essonne le 29 novembre au dojo de Brétigny. Au championnat Essonne Entreprise le 28 novembre, Jérôme Gastebois obtient la 3<sup>e</sup> place. Il est donc remplaçant pour les championnats de France Entreprise. Au 4<sup>e</sup> tournoi annuel à Montgeron le 22 novembre, le Judo club Grigny alignait 16 poussins (voir photo ci jointe), soit 7 places de 1<sup>er</sup>, 5 places de 2<sup>e</sup> et 4 places de 3<sup>e</sup>. Au niveau des benjamins(nes), au critérium 1, Anthony, Samy et Alicia obtiennent la 1<sup>e</sup> place et Marwa et Yazid finissent 2<sup>e</sup> au dojo de Brétigny. Si vous aussi vous souhaitez intégrer un club dynamique et sympathique le Judo Club Grigny vous accueillera avec beaucoup de plaisir sur le tatami au gymnase du Labyrinthe le mardi et le vendredi à partir de 17h30. Pour tous renseignements, veuillez contacter le président, M. Didier Mine, au 06 08 99 05 31.

### Résultats de l'USG Athlétisme

Les championnats de l'Essonne en salle, et des lancers longs, à Viry-Chatillon marquent le début de la saison hivernal. Nous avons obtenu d'excellents résultats sachant que Robyne Adamis n'a participé qu'au saut en hauteur se réservant pour les échéances à venir. Les champions en titre sont : Jordan Jupiter cadet, au 50m et saut en longueur, Sabrina Chauleau cadette, au 50m haies, Robyne Adamis, cadette, au saut en hauteur,

Schaines Larbi cadette, au javelot, et Mahawa Camara, espoir femme, au lancer de poids. Les vices champions sont Jordan Jupiter, au lancer de poids, Justine Gaubier, junior fille, au saut en hauteur, Hélène Victorin, espoir Femme, au lancer de poids, et Dounia Zaaboul, cadette, au lancer de disque. Sabrina Chauleau s'est classée 3<sup>e</sup> en saut en hauteur et Schaines Larbi 3<sup>e</sup> aux lancers de poids et de disque.

### Volley Ball

Les résultats des championnats à Grigny pour la coupe d'Essonne ont donné 3 sets à 1 chez les masculins 2 pour Grigny et 3 sets à 0 chez les masculins 3 pour Quincy-sous-Sénart.

Les équipes de volley ball de Grigny et Quincy-sous-Sénart se sont affrontées.



## ASSOCIATIONS

### Prox Aventure de ville en ville



Les volleys des raquettes ont tourné dans le ciel toute la journée.

C'était mercredi 28 octobre sur l'esplanade des droits de l'homme, juste en face du Point Information Jeunesse à l'occasion de l'évènement Prox Aventure. Dans une joyeuse ambiance, tous les enfants des centres de loisirs et de la Maison des Enfants et de la Nature, s'étaient rendus à l'assaut du parc mobile géant. Les animateurs du Raid Aventure et du Service municipal Jeunesse les guidaient à la conquête des différentes disciplines sportives : Initiation à l'escalade sur une tour de 9 mètres de haut, tournois de foot et de rugby, VTT, combats de lutte et de boxe. «Découvrir de nouvelles activités avec des professeurs et des jeunes des services de la ville, c'est très éducatif pour les 9/15 ans, et les

plus petits aussi» assurait Machire Gassama, le responsable du parc. L'un des objectifs de l'association qui travaille sur toute l'Ile-de-France, en partenariat avec le Conseil Général et le Conseil Régional de l'Essonne, la Préfecture et le Ministère de la Jeunesse, est de faire se rencontrer les jeunes et des policiers sur le terrain du jeu. D'ailleurs Bruno Pomart, son président, est un ancien policier. Pour Adoulaye Timera du Service municipal Jeunesse l'aventure peut aller plus loin, «on détermine avec l'association les activités à mettre en place. L'idée est de pouvoir développer par la suite d'autres actions avec les jeunes de tous les quartiers et de toutes les villes».

### Joyeux anniversaires !



Le 20 octobre nous avons fêté les 80 printemps de trois de nos « toujours jeunes » adhérents, Mme Georgette Beudin, M. Roger Lebre et M. Piètro Zolin. M. le maire les a félicités pour leur dynamisme, et, l'association de pérenniser ainsi ces anniversaires d'une manière aussi festive. Il a également évoqué les difficultés de la ville comme venait de le faire, le président M. Launay qui soulignait les problèmes des

retraites et des pensions face à une telle situation. Après le repas, l'après-midi était animé par une chanteuse à la voix d'or et son accordéoniste Olivier Selac qui enthousiasmèrent tout le monde. Avec la reprise des timbres 2010, l'Union Nationale des Retraités et des Personnes Agées, organisera un repas de fin d'année le 15 décembre 2009. Ouvert à tous ceux qui veulent nous rejoindre contacter l'UNRPA (01 69 43 19 49).

### Natation

Quatre nageurs de la section natation ont pris part au 23<sup>e</sup> meeting Open de Meaux les 31 octobre et 1<sup>er</sup> novembre. Les nageurs de 15 ans et plus étaient classés toutes catégories confondues. Vinodh K.Bhaskaran, 23 ans, est monté 5 fois sur le podium dont 2 fois sur la plus haute marche : 3<sup>e</sup> au 50 m brasse, 2<sup>e</sup> au 100 m brasse et 200 m brasse, 1<sup>er</sup> au 50 m papillon et au 100 m papillon. Nicolas Mary, 15 ans, a pu obtenir malgré son jeune âge une 2<sup>e</sup> place sur 100 m papillon et a rafraîchi au passage le record de l'Essonne sur la distance qui datait de... 1989.

#### Lecture publique pour adultes et enfants

Les prochaines séances de lecture publique se dérouleront à la Bibliothèque Pablo Picasso: « Noël », mercredi 6 janvier à 10h30 : « Heure du conte par la conteuse Nelly Rameau », mercredi 13 Janvier à 10h30 : « Au pays de l'hiver ». Bibliothèque Pablo Picasso Avenue des Sablons 01 69 45 45 15 et 01 69 06 06 82 bibliotheque.municipale@grigny91.fr

#### Coupe de l'Essonne d'escalade

La coupe de l'Essonne d'escalade organisée par l'association Atli'Roc et la Fédération Française de la Montagne et de l'Escalade se déroulera le 17 janvier à Grigny au gymnase de la Zac Centre ville. Une centaine de participants en catégories poussins, benjamins et minimes sont attendus.

#### Bronchiolite

Le standard des kinésithérapeutes du réseau bronchiolite est ouvert jusqu'au 14 mars 2010 : vendredi et veille de jour férié de 12h à 20h, samedi et dimanche de 9h à 18h (0 820 820 603) et le standard médecins 7j/7 de 9h à 23h (0 820 800 880).

#### Envie de partager

vos connaissances informatiques ? Vous pouvez offrir un peu de votre temps à des personnes incarcérées pour les initier aux outils bureautiques de base. Devenez formateur bénévole du CLIP (Club Informatique Pénitentiaire) à l'établissement pénitentiaire de Fresne ou Fleury-Mérogis. Pour tous renseignements s'adresser au 01 45 88 56 00 ou par e-mail : associoclub-internet.fr,

#### Culture Bourbon

L'association Réunionnaise Culture Bourbon vous accueille à la Maison des associations, 1 rue du Minotaure dans le but d'organiser des rencontres, des repas, des jeux de société, des ateliers tous les 1<sup>ers</sup> et 3<sup>e</sup> dimanches de chaque mois de 12h à 19h et de la médiation, du social, de l'orientation tous les mercredis de 9h à 12h et de 14h à 17h.